



粮食和农业遗传资源委员会

暂定议程议题 14

第十八届例会

2021年9月27日-10月1日

遗传委与粮农组织 《农业各部门生物多样性主流化战略》和 《2020年后全球生物多样性框架》的联系

目录

	段次
I. 引言	1-2
II. 背景	3-8
III. 粮农组织《农业各部门生物多样性主流化战略》及其 实施《行动计划》	9-15
IV. 《2020年后全球生物多样性框架》的筹备情况	16-18
V. 遗传委与粮农组织《战略》和 《2020年后全球生物多样性框架》的联系	19-22
VI. 征求指导意见	23
附录：粮食和农业生物多样性可持续利用和保护以及 《2020年后全球生物多样性框架》- 决议草案	

I. 引言

1. 粮食和农业遗传资源委员会（遗传委）成员多次强调遗传委与其他国际机构、文书和组织合作的重要性。遗传委上届会议特别要求其秘书处继续加强与《生物多样性公约》秘书处的合作，特别是在编制《2020年后全球生物多样性框架》背景下¹。审议《世界粮食和农业生物多样性状况》报告²后续行动时，遗传委还一致认为，该报告应补充而不是重复粮农组织其他进程和举措并与之保持一致，如粮农组织《农业各部门生物多样性主流化战略》（粮农组织《战略》）³。

2. 本文件概述其他机构、文书和组织已经举行或原定于2020/21年举行的各类生物多样性相关活动。文件总结粮农组织《战略》及其实施《行动计划》⁴。文件还报告了《2020年后全球生物多样性框架》的筹备情况，并确定了遗传委工作、粮农组织《战略》和《2020年后全球生物多样性框架》之间的联系，供遗传委参考和审议。

II. 背景

3. 自遗传委上届会议以来，生物多样性，包括粮食和农业生物多样性，获得各国政府和公众前所未有的关注。关注程度提高的同时，恰逢2011-2020年联合国生物多样性十年收尾，人们日益认识到，在实现全球生物多样性目标，包括可持续发展目标方面进展不足⁵。

4. 由于一系列与生物多样性有关的重要会议定于在2020年举行，2020年被称为“生物多样性超级年”。许多全球会议旨在推动在2020年加强对生物多样性的雄心和承诺，包括《联合国气候变化框架公约》和《生物多样性公约》缔约方大会、第五届联合国环境大会、联合国海洋大会、世界林业大会和国际自然保护联盟世界大会。

¹ CGRFA-17/19/Report, 第105段。

² 粮农组织。2019。《世界粮食和农业生物多样性状况》，J. Bélanger & D. Pilling（编辑）。《联合国粮农组织粮食和农业遗传资源委员会评估》。罗马。共572页。（另见<http://www.fao.org/3/CA3129EN/CA3129EN.pdf>）。

³ CGRFA-17/19/Report, 第44段。

⁴ 粮农组织。2020。粮农组织《农业各部门生物多样性主流化战略》。罗马。（另见<http://www.fao.org/3/ca7722en/CA7722EN.pdf>）；粮农组织。2021。《2021-23年联合国粮农组织农业各部门生物多样性主流化战略实施行动计划》罗马。（另见<http://www.fao.org/3/cb5515en/cb5515en.pdf>）。

⁵ 粮农组织是许多生物多样性相关可持续发展目标的联合国托管机构，也是其他多项目标指标的贡献机构；可持续发展目标2.4.1、2.5.1、2.5.2、6.4.1、6.4.2、12.3.1、14.4.1、14.6.1、14.7.1、14.b.1、14.c.1、15.1.1、15.2.1、15.3.1、15.4.2、15.6.1，见<http://www.fao.org/sustainable-development-goals/indicators/en/>

5. 不幸的是，许多会议因 2019 冠状病毒病（COVID-19）疫情推迟。尽管如此，主题为“采取生物多样性紧急行动推动可持续发展”的联合国生物多样性峰会于 2020 年 9 月 30 日以线上形式召开。100 多名世界领导人出席了这一线上活动，为在中国昆明举行的《生物多样性公约》缔约方大会第十五次会议营造政治势头。粮农组织总干事代表几个联合国姐妹机构在峰会上发言，呼吁采取生物多样性紧急行动推动可持续发展⁶。

6. 2021 年，“联合国生态系统恢复十年”启动，联合国粮食体系峰会预备会⁷于 7 月 26-28 日举行。联合国粮食体系峰会将于 2021 年 9 月 23 日举行。2021 年 1 月，法国政府与联合国和世界银行合作，召开了“同一个地球”生物多样性峰会⁸。峰会讨论了四个主题，特别是：（i）保护海洋和陆地；（ii）促进生态农业；（iii）生物多样性融资；（iv）保护热带森林、物种和人类健康。粮农组织总干事在线上讲话中强调，粮农组织承诺继续支持将生物多样性纳入农业和粮食部门主流。

7. 生物多样性和生态系统服务政府间平台第八届全体会议于 2021 年 6 月 14-24 日举行。经过工作组数个小时的审议，多数有争议的议题得到解决，生物多样性和生态系统服务政府间平台第八届全体会议的主要成果包括：

- 批准对生物多样性、水、粮食和健康之间的相互联系展开专题评估的范围界定报告（联系评估）；
- 批准生物多样性损失的根本原因、转型变革的决定因素以及实现《2050 年生物多样性愿景》的备选方案（转型变革评估）的专题评估范围界定报告；
- 批准生物多样性和生态系统服务政府间平台第八届全体会议各工作组在 2021-2022 年闭会期间的临时工作计划。

8. 全球层面举办生物多样性相关活动的同时，区域和国家层面也开展了富有前景的活动。例如，作为《绿色新政》的一部分，欧洲联盟（欧盟）宣布了生物多样性保护和可持续利用的大胆举措。2020 年 10 月，欧盟农业和渔业理事会商定了关于欧盟“从农场到餐桌”战略⁹的结论，并呼吁欧盟委员会“采取具体行动，确保植物和动物遗传资源的保护、恢复和可持续利用”，并邀请欧盟委员会“根据粮农组织粮食和农业遗传资源委员会的工作，提出一项欧盟水产养殖、森林和农业遗传资源战略。”欧盟环境理事会商定了欧盟《2030 年生物多样性战略》¹⁰的

⁶ 详见 CL 164/INF/4-WA3； CL 165/INF/4-WA4

⁷ <https://www.un.org/en/food-systems-summit/pre-summit>

⁸ “同一个地球”峰会—承诺为推动生物多样性采取行动（2021 年 1 月 12 日）；另见 CL 166/INF/4。

⁹ https://ec.europa.eu/food/horizontal-topics/farm-fork-strategy_en

¹⁰ https://ec.europa.eu/environment/strategy/biodiversity-strategy-2030_en

有关结论，并回顾了“联合国粮食及农业组织粮食和农业遗传资源委员会为实施保护和可持续发展原则，特别是在动物、水生、植物和森林遗传资源以及包括微生物、无脊椎动物、营养和健康在内的新兴专题领域所做的承诺和努力”，并强调“与该论坛密切和持续合作十分重要，旨在实现共同目标，有效利用资源并避免重复。”

III. 粮农组织《农业各部门生物多样性主流化战略》及其实施《行动计划》

9. 2019年12月理事会第一六三届会议通过了粮农组织《战略》¹¹。粮农组织《战略》适用于粮农组织在种植业、畜牧业、林业、渔业和水产养殖（“农业各部门”）方面的工作，这些工作由生物多样性、生态系统和生物多样性提供的其他服务维持，或可能对其产生影响。粮农组织《战略》旨在提高成员制定和实施循证政策、计划和活动的的能力，以便将生物多样性纳入农业各部门的主流，并监测和评价其影响。粮农组织《战略》的另一项成果是加强粮农组织生物多样性相关工作的协调和交付，包括通过提高粮农组织各部门、区域和国家办事处的技术能力并加强协调。粮农组织《战略》还旨在将生物多样性观点纳入粮农组织政策、计划和活动，并建议粮农组织相关治理和法定机构定期审议生物多样性问题。

10. 粮农组织《战略》要求粮农组织制定一项行动计划，包括时间表，以实施粮农组织《战略》。2020年，农业委员会、林业委员会和渔业委员会与计划委员会合作，为行动计划草案提出了意见和建议¹²。

11. 根据农业委员会和林业委员会的要求，粮食和农业生物多样性国家联络点小组（国家联络点小组）还要求就《行动计划》草案提出意见和建议¹³。国家联络点小组注意到粮农组织《战略》及《行动计划》在指导和促进粮农组织支持成员将生物多样性纳入农业各部门主流以及保护和可持续利用粮食和农业生物多样性方面发挥的重要作用。小组建议，今后遗传委本身应充分参与粮农组织《战略》及《行动计划》的落实、审查和更新。国家联络点小组还建议向遗传委每届会议提交关于粮农组织《战略》及《行动计划》执行情况的报告。

12. 国家联络点小组强调，粮农组织通过包括遗传委和《粮食和农业植物遗传资源国际条约》（《条约》）在内的现有文书和机构，为保护和可持续利用粮食和农业生物多样性（包括遗传资源）提供了全球框架，应对其加以应用，促进粮农组织在生物多样性方面的工作。审查粮农组织《战略》后，国家联络点小组建议，在“有效治理”章节明确提及遗传委和《条约》管理机构。

¹¹ CL 163/REP, 第 10 g 段; CL 163/11 Rev.1., 另见 <http://www.fao.org/documents/card/en/c/ca7722en/>

¹² COAG/2020/16; COFO/2020/5 Rev.2; COFI/2020/9.1; PC 130/7 Rev.1。

¹³ CGRFA-18/21/7.1.1.; 另见 PC 130/7 Inf.Note1。

13. 国家联络点小组建议将生物多样性纳入粮农组织政策、计划和活动，并由粮农组织相关治理和法定机构定期审议。小组强调合作和伙伴关系对落实粮农组织《战略》及《行动计划》十分重要，并要求粮农组织及其治理和法定机构在这方面与相关国际组织和文书以及国家、区域和国际研究机构、非政府组织、民间社会组织和私营部门密切合作。

14. 国家联络点小组强调粮农组织《战略》、《行动计划》和《2020年后全球生物多样性框架》互为补充十分重要，并强调需要密切协调落实不同文书的监测和报告工作。该小组赞赏地注意到，遗传委对《世界粮食和农业生物多样性状况》报告、粮农组织《战略》及《行动计划》的政策回应将加强粮农组织在落实《2020年后全球生物多样性框架》方面的作用。

15. 理事会第一六六届会议批准了《2021-23年粮农组织农业各部门生物多样性主流化战略实施行动计划》¹⁴。

IV. 《2020年后全球生物多样性框架》的筹备情况

16. 《生物多样性公约》缔约方大会第十五次会议预计将通过《2020年后全球生物多样性框架》，该《框架》有助于推动《2030年可持续发展议程》，并使全球社区走上实现“与自然和谐相处”的《2050年生物多样性愿景》的道路。

17. 关于《全球生物多样性框架》的磋商正在进行。应遗传委要求¹⁵，秘书向《生物多样性公约》提交了遗传委工作最新情况，并为《2020年后全球生物多样性框架》做出贡献¹⁶。粮农组织于2020年2月主办了《2020年后全球生物多样性框架》开放性工作组第二次会议。粮农组织继续支持制定强有力的《2020年后全球生物多样性框架》的进程，并为一些全球、区域、部门和专题磋商建言献策，包括科技咨询附属机构第二十四次会议和实施附属机构第三次会议，并参加了2021年8月召开的开放性工作组第三次会议。《2020年后全球生物多样性框架》草案第一稿于2021年7月发布¹⁷。

18. 此外，2021年7月，粮农组织和《生物多样性公约》秘书处组织了关于粮食和农业在《2020年后全球生物多样性框架》¹⁸中的作用的“全球对话”，“对话”成果将纳入关于制定《2020年后全球生物多样性框架》¹⁹和缔约方大会第十五次会议的讨论。

¹⁴ CL 166/REP, 第 24 h 段; PC 130/7 Rev.1; 另见 <http://www.fao.org/publications/card/fr/c/CB5515EN>

¹⁵ CGRFA-17/19/Report, 第 39、40、44、99、105 段。

¹⁶ 针对邀请为《2020年后全球生物多样性框架》提出建议的第 2019-075 号通知提交的第 28 号材料，<https://www.cbd.int/conferences/post2020/submissions/2019-075>

¹⁷ <https://www.cbd.int/article/draft-1-global-biodiversity-framework>

¹⁸ <http://www.fao.org/biodiversity/global-dialogue-biodiversity-food-agriculture/en/>

¹⁹ 《2020年后全球生物多样性框架》中粮食和农业作用全球对话共同主席联合报告参见 <https://www.cbd.int/conferences/post2020/wg2020-03/documents> 下“其他文件”。

V. 遗传委与粮农组织《战略》和《2020年后全球生物多样性框架》的联系

19. 虽然粮农组织《战略》及其实施《行动计划》和《2020年后全球生物多样性框架》针对不同受众，具有显著不同的功能，但都有望改善遗传委及其成员在粮食和农业生物多样性（包括粮食和农业遗传资源）可持续利用和保护方面取得进展的条件。

20. 《战略》和《行动计划》由粮农组织各部门负责，其实施由粮农组织各办公室、司、国家和区域办事处共同负责。《战略》和《行动计划》可加强粮农组织内部协调与合作，同时避免工作重复。通过将生物多样性纳入粮农组织各项政策、计划和活动，并协调相关活动，《战略》和《行动计划》将确保粮农组织对各国的支持考虑到生物多样性相关内容，包括遗传委《全球行动计划》。

21. 在遗传委主持下谈判达成的《全球行动计划》是事关生物多样性以及粮食和农业遗传资源保护和可持续利用的重要国际商定框架。通过《计划》内容，粮农组织成员承诺尽一切努力，根据其能力和国情，就粮食和农业生物多样性以及粮食和农业遗传资源保护和可持续利用采取行动。因此，负责落实的主体责任由粮农组织成员承担。

22. 《2020年后全球生物多样性框架》将提供框架，立足遗传委《全球行动计划》和其他政策以及粮农组织生物多样性相关活动。《2020年后全球生物多样性框架》必须认识到，减少农业生态足迹，保护和可持续利用粮食和农业生物多样性，从而实现农业、林业和渔业转型，需要各国，尤其是发展中国家和有关利益相关方，如农民、畜牧饲养者、林业工人和渔民的积极支持。

VI. 征求指导意见

23. 请遗传委：

- i. 欢迎粮农组织和遗传委秘书处与《生物多样性公约》的合作；
- ii. 注意到粮农组织《农业各部门生物多样性主流化战略》及其实施《行动计划》；
- iii. 注意到《2020年后全球生物多样性框架》的筹备情况；
- iv. 酌情审议和修订本文件附录所载《决议》草案，并邀请总干事提请理事会注意并批准该《决议》。

附 录

粮食和农业生物多样性可持续利用和保护以及 《2020年后全球生物多样性框架》

决议草案

理事会

审议了粮食和农业遗传资源委员会（遗传委）第十八届例会报告；

强调粮食和农业生物多样性与相关全球文书和框架，特别是《2030年可持续发展议程》、《巴黎协定》、第三次发展筹资问题国际会议《亚的斯亚贝巴行动议程》以及《2020年后全球生物多样性公约》之间具有重要联系；

忆及遗传委承诺保护和可持续利用粮食和农业生物多样性，包括动物、水生、植物和森林遗传资源，并公平公正地分享这些资源产生的惠益；

认识到遗传委为粮食和农业生物多样性（包括遗传资源）保护和可持续利用提供了全球框架；

还认识到遗传委《全球行动计划》作为旨在加强国家、区域、全球层面粮食和农业动物、水生、植物和森林遗传资源以及生物多样性管理的国家行动框架的重要性；

注意到遗传委对《世界粮食和农业生物多样性状况》报告的政策回应，粮农组织《农业各部门生物多样性主流化战略》及实施《行动计划》将为《2020年后全球生物多样性框架》及其实施做出重要贡献；

认可遗传委在实施遗传委《全球行动计划》背景下，为推动实现可持续发展目标，在制定粮食和农业遗传资源目标和指标方面所开展的重要工作；

强调遗传委《全球行动计划》、粮农组织《战略》及其《行动计划》和《2020年后全球生物多样性框架》相辅相成的重要性，以及密切协调监测和报告不同文书执行情况的必要性；

1. 表示愿意与《生物多样性公约》及其《2020年后全球生物多样性框架》开放性工作组合作；
2. 重申粮农组织和遗传委需要在其职责范围内，为制定和实施目前正在《生物多样性公约》主持下制定的《2020年后全球生物多样性框架》做出贡献；

3. 邀请生物多样性公约缔约方大会：
 - i. 考虑粮食和农业生物多样性（尤其是粮食和农业遗传资源）的特殊性、其独特特征以及需要独特解决办法的问题；
 - ii. 认识到粮食和农业生物多样性可持续利用的重要性，有助于保护生物多样性；
 - iii. 酌情积极支持农业粮食体系转型，确保粮食和农业生物多样性保护和可持续利用，不让农民、畜牧养殖户和牧民、森林生产者、渔民和水产养殖户掉队；
4. 表示愿意在实施《2020年后全球生物多样性框架》时，与相关国际组织和文书以及国家、区域和国际研究机构、非政府组织、民间社会组织、土著人民和私营部门密切合作；
5. 邀请私营部门支持实施遗传委《全球行动计划》，并鼓励捐助方为其实施提供支持，作为全球实现可持续发展目标，特别是涉及遗传多样性的具体目标 2.5 的努力的一部分；
6. 呼吁支持粮农组织在发展中国家有关粮食和农业遗传资源保护和可持续利用方面的能力发展工作，包括通过南南合作和三方合作；
7. 邀请成员：
 - i. 将粮食和农业生物多样性纳入有关农业、气候变化、粮食安全、营养和健康及其他相关领域的政策、计划及国家和区域行动计划主流；
 - ii. 在寻求各种来源，包括绿色气候基金、全球环境基金及其他供资机制和模式的供资时，根据国家优先重点酌情考虑制定粮食和农业生物多样性供资提案。